




Số/ No: VLAB0-250115-017/2

Trang/ Page: 1/7

Tên khách hàng <sup>(1)</sup> / Customer	CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC VÀ XÂY DỰNG DI LINH		
Địa chỉ <sup>(1)</sup> / Address	524 Hùng Vương, TT Di Linh, Huyện Di Linh, Tỉnh Lâm Đồng		
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving	15/01/2025 January 15 <sup>th</sup> , 2025	Ngày trả kết quả/ Date of issuance	20/01/2025 January 20 <sup>th</sup> , 2025
Ngày thực hiện/ Testing date	15/01/2025 January 15 <sup>th</sup> , 2025		
Tên mẫu <sup>(1)</sup> / Name of sample	113 Thôn 1, Xã Tân Châu		
Tình trạng mẫu/ State of sample	Mẫu đựng trong bình nhựa/ Samples in plastic bottles.		
Ghi chú/ Note	Không có/ NA.		

Kết quả thử nghiệm được trình bày ở trang sau/ Testing results are reported in next pages.

PHỤ TRÁCH PHÒNG THÍ NGHIỆM OFFICER IN CHARGE OF LABORATORY			TỔNG GIÁM ĐỐC GENERAL DIRECTOR
Phòng Hoá lý Physical Chemical Lab	Phòng Sắc ký Chromatography Chemical Lab	Phòng vi sinh Biological Lab	
			
Nguyễn Ngọc Hân	Võ Thị Hồng Tuyết	Hồ Thị Hồng Nhung	Nguyễn Minh Đức

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Cần Thơ:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/2

Trang/ Page: 2/7

**KẾT QUẢ**  
**RESULT**

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
1	<i>Staphylococcus aureus</i>	CFU/100ml	SMEWW 9213B:2023 <sup>(a)</sup>	-	0	< 1
2	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	CFU/100ml	TCVN 8881:2011 (ISO 16266:2006)	-	0	< 1
3	Amoni (NH <sub>3</sub> và NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> tính theo N)	mg/L	SMEWW 4500-NH3-C:2023 <sup>(a)</sup>	0,3	KPH/ND	0,3
4	Antimon (Sb)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,001	KPH/ND	0,02
5	Bari (Ba)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,01	KPH/ND	0,7
6	Bo (B)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,006	KPH/ND	0,3
7	Cadimi (Cd)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,0003	KPH/ND	0,003
8	Chì (Pb)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,003	KPH/ND	0,01
9	Thủy ngân (Hg)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,0003	KPH/ND	0,001
10	Crom (Cr)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,003	KPH/ND	0,05
11	Đồng (Cu)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,2	KPH/ND	1
12	Kẽm (Zn)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH/ND	2
13	Mangan (Mn)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,05	KPH/ND	0,1
14	Natri (Na)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	-	12,1	200
15	Nhôm (Al)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,07	KPH/ND	0,2

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB0-250115-017/2

Trang/ Page: 3/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
16	Niken (Ni)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,003	KPH/ND	0,07
17	Sắt (Fe)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,2	KPH/ND	0,3
18	Selen (Se)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,001	KPH/ND	0,01
19	Clorua (Cl)	mg/L	SMEWW 4500-Cl-.B:2023 <sup>(a)</sup>	-	7,09	250 (hoặc 300)
20	Chỉ số Kali permanganat	mg/L	TCVN 6186:1996 <sup>(a)</sup>	0,5	KPH/ND	2
21	Độ cứng tổng	mgCaCO <sub>3</sub> /L	SMEWW 2340C:2023 <sup>(a)</sup>	-	102	300
22	Fluor (F-)	mg/L	SMEWW 4500F-.D:2023 <sup>(a)</sup>	0,3	KPH/ND	1,5
23	Nitrat (N-NO <sub>3</sub> )	mg/L	SMEWW 4500-NO3-E:2023 <sup>(a)</sup>	0,1	KPH/ND	2
24	Nitrit (N-NO <sub>2</sub> )	mg/L	TCVN 6178:1996 <sup>(a)</sup>	0,03	KPH/ND	0,05
25	Sulfat (SO <sub>4</sub> 2-)	mg/L	SMEWW 4500 (SO <sub>4</sub> 2-)- E:2023 <sup>(a)</sup>	12,5	KPH/ND	250
26	Sunfua	mg/L	TCVN 6637: 2000	0,03	KPH/ND	0,05
27	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540C:2023 <sup>(a)</sup>	-	166	1000
28	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-CN—E:2023 <sup>(a)</sup>	0,01	KPH/ND	0,05
29	1,1,1-Trichloroethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	2000
30	1,2-Dichloroethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	30
31	1,2-Dicloroethene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	50
32	Tetrachlorocarbon	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,5	KPH/ND	2
33	Dichloromethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	20
34	Tetrachloroethene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	40

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Cần Thơ:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Cà Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/2

Trang/ Page: 4/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
35	Trichloroethene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
36	Vinyl clorua	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,3	KPH/ND	0,3
37	Benzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	10
38	Ethylbenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	300
39	Styrene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
40	Toluene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	700
41	Xylene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	500
42	1,2-Dichlorobenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	1000
43	Monochlorobenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	300
44	Hexaclorobutadiene	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,5	KPH/ND	0,6
45	1,2-Dibromo-3-Chloropropane	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,5	KPH/ND	1
46	1,2-Dichloropropane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	40
47	1,3-Dichloropropene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
48	Dichloprop	µg/L	VLAB-CH-TP-641 (a)	1	KPH/ND	100
49	Mecoprop	µg/L	VLAB-CH-TP-641 (a)	1	KPH/ND	10
50	Hydroxyatrazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 (a)	1	KPH/ND	200
51	Cyanazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 (a)	0,5	KPH/ND	0,6
52	Bromodichloromethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	60
53	Bromoform	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	100
54	Chloroform	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	300

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Cần Thơ:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Xuyên, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Cà Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB0-250115-017/2

Trang/ Page: 5/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
55	Dibromoacetonitrile	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	70
56	Dibromochloromethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	100
57	Dichloroacetonitrile	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	20
58	Dichloroacetic acid	µg/L	VLAB-CH-TP-702 <sup>(a)</sup>	5	KPH/ND	50
59	Monochloramine	µg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	900
60	Monochloroacetic acid	µg/L	VLAB-CH-TP-702	3,0	KPH/ND	3,0
61	Trichloroacetic acid	µg/L	VLAB-CH-TP-702 <sup>(a)</sup>	5	KPH/ND	20
62	Trichloroacetonitrile	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	200
63	Acrylamide	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,1	KPH/ND	0,5
64	Epichlorohydrin	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,4	KPH/ND	0,4
65	Isoproturon	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	9
66	Phenol và dẫn xuất của Phenol	µg/L	VLAB-CH-TP-638 <sup>(a)</sup>	-	Phụ lục đính kèm	1
67	Fenoprop	µg/L	VLAB-CH-TP-641 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	9
68	MCPA (2-methyl-4-chlorophenoxyacetic acid)	µg/L	VLAB-CH-TP-641 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	2
69	2,4-D	µg/L	VLAB-CH-TP-641 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	30
70	2,4 DB	µg/L	VLAB-CH-TP-641 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	90
71	Aldicarb	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	10
72	Carbofuran	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	5
73	1,2,3-Trichlorobenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	20

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Xuyên, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/2

Trang/ Page: 6/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
74	Alachlor	µg/L	VLAB-CH-TP-674(a)	10	KPH/ND	20
75	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s- triazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674(a)	1	KPH/ND	100
76	Chlorpyrifos	µg/L	VLAB-CH-TP-674(a)	10	KPH/ND	30
77	Chlordane	µg/L	VLAB-CH-TP-674	0,2	KPH/ND	0,2
78	Chlorotoluron	µg/L	VLAB-CH-TP-674(a)	1	KPH/ND	30
79	DDT và các dẫn xuất	µg/L	VLAB-CH-TP-674	0,3	KPH/ND	1
80	Methoxychlor	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
81	Molinate	µg/L	VLAB-CH-TP-674(a)	1	KPH/ND	6
82	Pendimethalin	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
83	Permethrin	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
84	Propanil	µg/L	VLAB-CH-TP-674 (a)	1	KPH/ND	20
85	Simazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 (a)	1	KPH/ND	2
86	Trifluralin	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
87	2,4,6-Trichlorophenol	µg/L	VLAB-CH-TP-638	0,3	KPH/ND	200
88	Bromate	mg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	10
89	Formaldehyde	mg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	900
90	Tổng hoạt độ phóng xạ alpha	Bq/L	TCCS-NN-11:2023, TCCS-NN-12:2014 <sup>(s)</sup>	-	<0,02	0,1
91	Tổng hoạt độ phóng xạ beta	Bq/L	TCCS-NN-11:2023, TCCS-NN-12:2014 <sup>(s)</sup>	-	0,09 ± 0,02	1,0

Các chỉ tiêu kiểm nghiệm đều đạt theo QCĐP:01/2023/LĐ

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**  
**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB0-250115-017/2

Trang/ Page: 7/7

**Ghi chú:** Ghi chú: (a): Chỉ tiêu được công nhận (ISO/IEC 17025),(s): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ, (s'): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ được chỉ định, (s''): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và được công nhận (ISO/IEC 17025). LOD: Giới hạn phát hiện, LOQ: Giới hạn định lượng, (\*) : Chỉ tiêu được chỉ định, KPH/ND: Không phát hiện/Not detected; (a): *Items are accredited (ISO/IEC 17025)*, (s): *Items are tested by subcontractor*, (s'): *Items are tested by appointed subcontractor*, (s''): *Items are tested by subcontractor and accredited (ISO/IEC 17025)*. LOD: *Limit of detection*, LOQ: *Limit of quantitation*, (\*) : *Items are appointed*. Báo cáo thử nghiệm này là một thể thống nhất, không được sao chép một phần văn bản này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VietLabs/ Test report is a unified whole, No part of this test report may be copy without the written consent of VietLabs.

**PHỤ LỤC ĐÍNH KÈM**

STT No	NHÓM GROUP	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD
1	Phenol và dẫn xuất phenol	Phenol	1	ND	ug/L	VLAB-CH-TP-638:2022
2		2-Chlorophenol	0,3	ND		
3		2-Nitrophenol	0,3	ND		
4		2,4-Dimethylphenol	0,3	ND		
5		2,4-Dichlorophenol	0,3	ND		
6		4-Chloro-3-methylphenol	0,3	ND		
7		Pentachlorophenol	0,3	ND		
8		4-Nitrophenol	0,3	ND		
9		2-Methylphenol	0,3	ND		
10		2,4-Dinitrophenol	0,3	ND		
11		2-Methyl-4,6 dinitrophenol (DNOC)	0,3	ND		
12		2,4,6-Trichlorophenol	0,3	ND		

Your Trusted Partner

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



**VietLabs**  
Your Trusted Partner

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Cà Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province





Số/ No: VLAB0-250115-017/3

Trang/ Page: 1/7

Tên khách hàng <sup>(1)</sup> / Customer	CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC VÀ XÂY DỰNG DI LINH		
Địa chỉ <sup>(1)</sup> / Address	524 Hùng Vương, TT Di Linh, Huyện Di Linh, Tỉnh Lâm Đồng		
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving	15/01/2025 January 15 <sup>th</sup> , 2025	Ngày trả kết quả/ Date of issuance	20/01/2025 January 20 <sup>th</sup> , 2025
Ngày thực hiện/ Testing date	15/01/2025 January 15 <sup>th</sup> , 2025		
Tên mẫu <sup>(1)</sup> / Name of sample	Đài 500, Đường Nguyễn Huệ, Thị trấn Di Linh		
Tình trạng mẫu/ State of sample	Mẫu đựng trong bình nhựa/ Samples in plastic bottles.		
Ghi chú/ Note	Không có/ NA.		

Kết quả thử nghiệm được trình bày ở trang sau/ Testing results are reported in next pages.

PHỤ TRÁCH PHÒNG THÍ NGHIỆM OFFICER IN CHARGE OF LABORATORY			TỔNG GIÁM ĐỐC GENERAL DIRECTOR
Phòng Hoá lý Physical Chemical Lab	Phòng Sắc ký Chromatography Chemical Lab	Phòng vi sinh Biological Lab	
			
Nguyễn Ngọc Hân	Võ Thị Hồng Tuyết	Hồ Thị Hồng Nhung	Nguyễn Minh Đức

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/3

Trang/ Page: 2/7

**KẾT QUẢ**  
**RESULT**

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
1	<i>Staphylococcus aureus</i>	CFU/100ml	SMEWW 9213B:2023 <sup>(a)</sup>	-	0	< 1
2	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	CFU/100ml	TCVN 8881:2011 (ISO 16266:2006)	-	0	< 1
3	Amoni (NH <sub>3</sub> và NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> tính theo N)	mg/L	SMEWW 4500-NH3-C:2023 <sup>(a)</sup>	0,3	KPH/ND	0,3
4	Antimon (Sb)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,001	KPH/ND	0,02
5	Bari (Ba)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,01	KPH/ND	0,7
6	Bo (B)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,006	KPH/ND	0,3
7	Cadimi (Cd)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,0003	KPH/ND	0,003
8	Chì (Pb)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,003	KPH/ND	0,01
9	Thủy ngân (Hg)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,0003	KPH/ND	0,001
10	Crom (Cr)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,003	KPH/ND	0,05
11	Đồng (Cu)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,2	KPH/ND	1
12	Kẽm (Zn)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH/ND	2
13	Mangan (Mn)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,05	KPH/ND	0,1
14	Natri (Na)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	-	13,2	200
15	Nhôm (Al)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,07	KPH/ND	0,2

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**

**VietLabs Technology Joint Stock Company**

26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC

Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM

60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC

**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Xuyên, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ

Lô K5-12 Street 5, Long Xuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City

**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu

479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province

**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau

214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB0-250115-017/3

Trang/ Page: 3/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
16	Niken (Ni)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,003	KPH/ND	0,07
17	Sắt (Fe)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,2	KPH/ND	0,3
18	Selen (Se)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,001	KPH/ND	0,01
19	Clorua (Cl)	mg/L	SMEWW 4500-Cl-.B:2023 <sup>(a)</sup>	-	6,20	250 (hoặc 300)
20	Chỉ số Kali permanganat	mg/L	TCVN 6186:1996 <sup>(a)</sup>	0,5	KPH/ND	2
21	Độ cứng tổng	mgCaCO <sub>3</sub> /L	SMEWW 2340C:2023 <sup>(a)</sup>	-	129	300
22	Fluor (F-)	mg/L	SMEWW 4500F-.D:2023 <sup>(a)</sup>	0,3	KPH/ND	1,5
23	Nitrat (N-NO <sub>3</sub> -)	mg/L	SMEWW 4500-NO3-E:2023 <sup>(a)</sup>	0,1	KPH/ND	2
24	Nitrit (N-NO <sub>2</sub> -)	mg/L	TCVN 6178:1996 <sup>(a)</sup>	0,03	KPH/ND	0,05
25	Sulfat (SO <sub>4</sub> 2-)	mg/L	SMEWW 4500 (SO <sub>4</sub> 2-)- E:2023 <sup>(a)</sup>	12,5	KPH/ND	250
26	Sunfua	mg/L	TCVN 6637: 2000	0,03	KPH/ND	0,05
27	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540C:2023 <sup>(a)</sup>	-	197	1000
28	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-CN—E:2023 <sup>(a)</sup>	0,01	KPH/ND	0,05
29	1,1,1-Trichloroethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	2000
30	1,2-Dichloroethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	30
31	1,2-Dicloroethene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	50
32	Tetrachlorocarbon	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,5	KPH/ND	2
33	Dichloromethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	20
34	Tetrachloroethene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	40

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/3

Trang/ Page: 4/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
35	Trichloroethene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
36	Vinyl clorua	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,3	KPH/ND	0,3
37	Benzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	10
38	Ethylbenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	300
39	Styrene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
40	Toluene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	700
41	Xylene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	500
42	1,2-Dichlorobenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	1000
43	Monochlorobenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	300
44	Hexaclorobutadiene	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,5	KPH/ND	0,6
45	1,2-Dibromo-3-Chloropropane	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,5	KPH/ND	1
46	1,2-Dichloropropane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	40
47	1,3-Dichloropropene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
48	Dichloprop	µg/L	VLAB-CH-TP-641 (a)	1	KPH/ND	100
49	Mecoprop	µg/L	VLAB-CH-TP-641 (a)	1	KPH/ND	10
50	Hydroxyatrazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 (a)	1	KPH/ND	200
51	Cyanazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 (a)	0,5	KPH/ND	0,6
52	Bromodichloromethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	60
53	Bromoform	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	100
54	Chloroform	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	300

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**  
**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Cần Thơ:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Cà Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB0-250115-017/3

Trang/ Page: 5/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
55	Dibromoacetonitrile	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	70
56	Dibromochloromethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	100
57	Dichloroacetonitrile	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
58	Dichloroacetic acid	µg/L	VLAB-CH-TP-702 (a)	5	KPH/ND	50
59	Monochloramine	µg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	900
60	Monochloroacetic acid	µg/L	VLAB-CH-TP-702	3,0	KPH/ND	3,0
61	Trichloroacetic acid	µg/L	VLAB-CH-TP-702 (a)	5	KPH/ND	20
62	Trichloroacetonitrile	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	200
63	Acrylamide	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,1	KPH/ND	0,5
64	Epichlorohydrin	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,4	KPH/ND	0,4
65	Isoproturon	µg/L	VLAB-CH-TP-674(a)	1	KPH/ND	9
66	Phenol và dẫn xuất của Phenol	µg/L	VLAB-CH-TP-638 (a)	-	Phụ lục đính kèm	1
67	Fenoprop	µg/L	VLAB-CH-TP-641(a)	1	KPH/ND	9
68	MCPA (2-methyl-4-chlorophenoxyacetic acid)	µg/L	VLAB-CH-TP-641(a)	1	KPH/ND	2
69	2,4-D	µg/L	VLAB-CH-TP-641(a)	1	KPH/ND	30
70	2,4 DB	µg/L	VLAB-CH-TP-641 (a)	1	KPH/ND	90
71	Aldicarb	µg/L	VLAB-CH-TP-674(a)	1	KPH/ND	10
72	Carbofuran	µg/L	VLAB-CH-TP-674(a)	1	KPH/ND	5
73	1,2,3-Trichlorobenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/3

Trang/ Page: 6/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
74	Alachlor	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	20
75	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s- triazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	100
76	Chlorpyrifos	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	30
77	Chlordane	µg/L	VLAB-CH-TP-674	0,2	KPH/ND	0,2
78	Chlorotoluron	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	30
79	DDT và các dẫn xuất	µg/L	VLAB-CH-TP-674	0,3	KPH/ND	1
80	Methoxychlor	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
81	Molinate	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	6
82	Pendimethalin	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
83	Permethrin	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
84	Propanil	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	20
85	Simazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	2
86	Trifluralin	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
87	2,4,6-Trichlorophenol	µg/L	VLAB-CH-TP-638	0,3	KPH/ND	200
88	Bromate	mg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	10
89	Formaldehyde	mg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	900
90	Tổng hoạt độ phóng xạ alpha	Bq/L	TCCS-NN-11:2023, TCCS-NN-12:2014 <sup>(s)</sup>	-	<0,02	0,1
91	Tổng hoạt độ phóng xạ beta	Bq/L	TCCS-NN-11:2023, TCCS-NN-12:2014 <sup>(s)</sup>	-	0,05 ± 0,02	1,0

Các chỉ tiêu kiểm nghiệm đều đạt theo QCĐP:01/2023/LĐ

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiệt Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**  
**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Cần Thơ:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Cà Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB0-250115-017/3

Trang/ Page: 7/7

**Ghi chú:** Ghi chú: (a): Chỉ tiêu được công nhận (ISO/IEC 17025),(s): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ, (s'): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ được chỉ định, (s''): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và được công nhận (ISO/IEC 17025). LOD: Giới hạn phát hiện, LOQ: Giới hạn định lượng,(\*) : Chỉ tiêu được chỉ định,KPH/ND: Không phát hiện/Not detected;(a): Items are accredited (ISO/IEC 17025), (s): Items are tested by subcontractor ,(s'): Items are tested by appointed subcontractor, (s''): Items are tested by subcontractor and accredited (ISO/IEC 17025). LOD: Limit of detection,LOQ: Limit of quantitation,(\*) : Items are appointed. Báo cáo thử nghiệm này là một thể thống nhất, không được sao chép một phần văn bản này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VietLabs/ Test report is a unified whole, No part of this test report may be copy without the written consent of VietLabs.

**PHỤ LỤC ĐÍNH KÈM**

STT No	NHÓM GROUP	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD
1	Phenol và dẫn xuất phenol	Phenol	1	ND	ug/L	VLAB-CH-TP-638:2022
2		2-Chlorophenol	0,3	ND		
3		2-Nitrophenol	0,3	ND		
4		2,4-Dimethylphenol	0,3	ND		
5		2,4-Dichlorophenol	0,3	ND		
6		4-Chloro-3-methylphenol	0,3	ND		
7		Pentachlorophenol	0,3	ND		
8		4-Nitrophenol	0,3	ND		
9		2-Methylphenol	0,3	ND		
10		2,4-Dinitrophenol	0,3	ND		
11		2-Methyl-4,6 dinitrophenol (DNOC)	0,3	ND		
12		2,4,6-Trichlorophenol	0,3	ND		

Your Trusted Partner

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** L6 K5-12 Đường số 5, P.Long Xuyên, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



**VietLabs**  
Your Trusted Partner

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**  
**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Cà Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/5

Trang/ Page: 1/7

Tên khách hàng <sup>(1)</sup> / Customer	CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC VÀ XÂY DỰNG DI LINH		
Địa chỉ <sup>(1)</sup> / Address	524 Hùng Vương, TT Di Linh, Huyện Di Linh, Tỉnh Lâm Đồng		
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving	15/01/2025 January 15 <sup>th</sup> , 2025	Ngày trả kết quả/ Date of issuance	20/01/2025 January 20 <sup>th</sup> , 2025
Ngày thực hiện/ Testing date	15/01/2025 January 15 <sup>th</sup> , 2025		
Tên mẫu <sup>(1)</sup> / Name of sample	Trạm Hòa Ninh		
Tình trạng mẫu/ State of sample	Mẫu đựng trong bình nhựa/ Samples in plastic bottles.		
Ghi chú/ Note	Không có/ NA.		

Kết quả thử nghiệm được trình bày ở trang sau/ Testing results are reported in next pages.

QUẢN LÝ PHÒNG THÍ NGHIỆM LABORATORY MANAGER		TỔNG GIÁM ĐỐC GENERAL DIRECTOR	
Phòng Hoá lý Physical Chemical Lab	Phòng Sắc ký Chromatography Chemical Lab	Phòng vi sinh Biological Lab	
 Nguyễn Ngọc Hân	 Võ Thị Hồng Tươi	 Hồ Thị Hồng Nhung	 Nguyễn Minh Đức

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/5

Trang/ Page: 2/7

**KẾT QUẢ**  
**RESULT**

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
1	<i>Staphylococcus aureus</i>	CFU/100ml	SMEWW 9213B:2023 <sup>(a)</sup>	-	0	< 1
2	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	CFU/100ml	TCVN 8881:2011 (ISO 16266:2006)	-	0	< 1
3	Amoni (NH <sub>3</sub> và NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> tính theo N)	mg/L	SMEWW 4500-NH3-C:2023 <sup>(a)</sup>	0,3	KPH/ND	0,3
4	Antimon (Sb)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,001	KPH/ND	0,02
5	Bari (Ba)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,01	KPH/ND	0,7
6	Bo (B)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,006	KPH/ND	0,3
7	Cadimi (Cd)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,0003	KPH/ND	0,003
8	Chì (Pb)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,003	KPH/ND	0,01
9	Thủy ngân (Hg)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,0003	KPH/ND	0,001
10	Crom (Cr)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,003	KPH/ND	0,05
11	Đồng (Cu)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,2	KPH/ND	1
12	Kẽm (Zn)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH/ND	2
13	Mangan (Mn)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,05	KPH/ND	0,1
14	Natri (Na)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	-	65,2	200
15	Nhôm (Al)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,07	KPH/ND	0,2

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**  
**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB0-250115-017/5

Trang/ Page: 3/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
16	Niken (Ni)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,003	KPH/ND	0,07
17	Sắt (Fe)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,2	KPH/ND	0,3
18	Selen (Se)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,001	KPH/ND	0,01
19	Clorua (Cl)	mg/L	SMEWW 4500-Cl-.B:2023 <sup>(a)</sup>	-	14,0	250 (hoặc 300)
20	Chỉ số Kali permanganat	mg/L	TCVN 6186:1996 <sup>(a)</sup>	0,5	KPH/ND	2
21	Độ cứng tổng	mgCaCO <sub>3</sub> /L	SMEWW 2340C:2023 <sup>(a)</sup>	-	57,0	300
22	Fluor (F-)	mg/L	SMEWW 4500F-.D:2023 <sup>(a)</sup>	0,3	KPH/ND	1,5
23	Nitrat (N-NO <sub>3</sub> )	mg/L	SMEWW 4500-NO3-E:2023 <sup>(a)</sup>	0,1	KPH/ND	2
24	Nitrit (N-NO <sub>2</sub> )	mg/L	TCVN 6178:1996 <sup>(a)</sup>	0,03	KPH/ND	0,05
25	Sulfat (SO <sub>4</sub> 2-)	mg/L	SMEWW 4500 (SO <sub>4</sub> 2-)- E:2023 <sup>(a)</sup>	12,5	KPH/ND	250
26	Sunfua	mg/L	TCVN 6637: 2000	0,03	KPH/ND	0,05
27	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540C:2023 <sup>(a)</sup>	-	261	1000
28	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-CN—E:2023 <sup>(a)</sup>	0,01	KPH/ND	0,05
29	1,1,1-Trichloroethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	2000
30	1,2-Dichloroethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	30
31	1,2-Dicloroethene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	50
32	Tetrachlorocarbon	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,5	KPH/ND	2
33	Dichloromethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	20
34	Tetrachloroethene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	40

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Cần Thơ:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T. Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/5

Trang/ Page: 4/7

STT No.	TÊN TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
35	Trichloroethene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
36	Vinyl clorua	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,3	KPH/ND	0,3
37	Benzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	10
38	Ethylbenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	300
39	Styrene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
40	Toluene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	700
41	Xylene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	500
42	1,2-Dichlorobenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	1000
43	Monochlorobenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	300
44	Hexaclorobutadiene	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,5	KPH/ND	0,6
45	1,2-Dibromo-3-Chloropropane	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,5	KPH/ND	1
46	1,2-Dichloropropane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	40
47	1,3-Dichloropropene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
48	Dichloprop	µg/L	VLAB-CH-TP-641 (a)	1	KPH/ND	100
49	Mecoprop	µg/L	VLAB-CH-TP-641 (a)	1	KPH/ND	10
50	Hydroxyatrazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 (a)	1	KPH/ND	200
51	Cyanazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 (a)	0,5	KPH/ND	0,6
52	Bromodichloromethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	60
53	Bromoform	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	100
54	Chloroform	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	300

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T. Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB0-250115-017/5

Trang/ Page: 5/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
55	Dibromoacetonitrile	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	70
56	Dibromochloromethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	100
57	Dichloroacetonitrile	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	20
58	Dichloroacetic acid	µg/L	VLAB-CH-TP-702 <sup>(a)</sup>	5	KPH/ND	50
59	Monochloramine	µg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	900
60	Monochloroacetic acid	µg/L	VLAB-CH-TP-702	3,0	KPH/ND	3,0
61	Trichloroacetic acid	µg/L	VLAB-CH-TP-702 <sup>(a)</sup>	5	KPH/ND	20
62	Trichloroacetonitrile	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	200
63	Acrylamide	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,1	KPH/ND	0,5
64	Epichlorohydrin	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,4	KPH/ND	0,4
65	Isoproturon	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	9
66	Phenol và dẫn xuất của Phenol	µg/L	VLAB-CH-TP-638 <sup>(a)</sup>	-	Phụ lục đính kèm	1
67	Fenoprop	µg/L	VLAB-CH-TP-641 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	9
68	MCPA (2-methyl-4-chlorophenoxyacetic acid)	µg/L	VLAB-CH-TP-641 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	2
69	2,4-D	µg/L	VLAB-CH-TP-641 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	30
70	2,4 DB	µg/L	VLAB-CH-TP-641 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	90
71	Aldicarb	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	10
72	Carbofuran	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	5
73	1,2,3-Trichlorobenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	20

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Cần Thơ:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T. Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/5

Trang/ Page: 6/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
74	Alachlor	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	20
75	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s- triazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	100
76	Chlorpyrifos	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	30
77	Chlordane	µg/L	VLAB-CH-TP-674	0,2	KPH/ND	0,2
78	Chlorotoluron	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	30
79	DDT và các dẫn xuất	µg/L	VLAB-CH-TP-674	0,3	KPH/ND	1
80	Methoxychlor	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
81	Molinate	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	6
82	Pendimethalin	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
83	Permethrin	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
84	Propanil	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	20
85	Simazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	2
86	Trifluralin	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
87	2,4,6-Trichlorophenol	µg/L	VLAB-CH-TP-638	0,3	KPH/ND	200
88	Bromate	mg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	10
89	Formaldehyde	mg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	900
90	Tổng hoạt độ phóng xạ alpha	Bq/L	TCCS-NN-11:2023, TCCS-NN-12:2014 <sup>(s)</sup>	-	<0,02	0,1
91	Tổng hoạt độ phóng xạ beta	Bq/L	TCCS-NN-11:2023, TCCS-NN-12:2014 <sup>(s)</sup>	-	0,06 ± 0,02	1,0

Các chỉ tiêu kiểm nghiệm đều đạt theo QCĐP:01/2023/LĐ

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Cần Thơ:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Xuyên, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Cà Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB0-250115-017/5

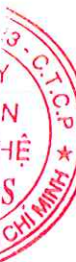
Trang/ Page: 7/7

**Ghi chú:** Ghi chú: (a): Chỉ tiêu được công nhận (ISO/IEC 17025),(s): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ, (s'): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ được chỉ định, (s''): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và được công nhận (ISO/IEC 17025). LOD: Giới hạn phát hiện, LOQ: Giới hạn định lượng,(\*) : Chỉ tiêu được chỉ định,KPH/ND: Không phát hiện/Not detected;(a): Items are accredited (ISO/IEC 17025), (s): Items are tested by subcontractor ,(s'): Items are tested by appointed subcontractor, (s''): Items are tested by subcontractor and accredited (ISO/IEC 17025). LOD: Limit of detection,LOQ: Limit of quantitation,(\*) : Items are appointed. Báo cáo thử nghiệm này là một thể thống nhất, không được sao chép một phần văn bản này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VietLabs/ Test report is a unified whole, No part of this test report may be copy without the written consent of VietLabs.

**PHỤ LỤC ĐÍNH KÈM**

STT No	NHÓM GROUP	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD
1	Phenol và dẫn xuất phenol	Phenol	1	ND	ug/L	VLAB-CH-TP-638:2022
2		2-Chlorophenol	0,3	ND		
3		2-Nitrophenol	0,3	ND		
4		2,4-Dimethylphenol	0,3	ND		
5		2,4-Dichlorophenol	0,3	ND		
6		4-Chloro-3-methylphenol	0,3	ND		
7		Pentachlorophenol	0,3	ND		
8		4-Nitrophenol	0,3	ND		
9		2-Methylphenol	0,3	ND		
10		2,4-Dinitrophenol	0,3	ND		
11		2-Methyl-4,6 dinitrophenol (DNOC)	0,3	ND		
12		2,4,6-Trichlorophenol	0,3	ND		

Your Trusted Partner



Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Cần Thơ:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Cà Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



**VietLabs**  
Your Trusted Partner

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/6

Trang/ Page: 1/7

Tên khách hàng <sup>(1)</sup> / Customer	<b>CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC VÀ XÂY DỰNG DI LINH</b>		
Địa chỉ <sup>(1)</sup> / Address	524 Hùng Vương, TT Di Linh, Huyện Di Linh, Tỉnh Lâm Đồng		
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving	15/01/2025 January 15 <sup>th</sup> , 2025	Ngày trả kết quả/ Date of issuance	20/01/2025 January 20 <sup>th</sup> , 2025
Ngày thực hiện/ Testing date	15/01/2025 January 15 <sup>th</sup> , 2025		
Tên mẫu <sup>(1)</sup> / Name of sample	<b>90 Thôn 1 A xã Đình Trang Hòa</b>		
Tình trạng mẫu/ State of sample	Mẫu đựng trong bình nhựa/ Samples in plastic bottles.		
Ghi chú/ Note	Không có/ NA.		

Kết quả thử nghiệm được trình bày ở trang sau/ Testing results are reported in next pages.

QUẢN LÝ PHÒNG THÍ NGHIỆM LABORATORY MANAGER		TỔNG GIÁM ĐỐC GENERAL DIRECTOR	
Phòng Hoá lý Physical Chemical Lab	Phòng Sắc ký Chromatography Chemical Lab	Phòng vi sinh Biological Lab	
			
Nguyễn Ngọc Hân	Nguyễn Thị Ánh Dương	Hồ Thị Hồng Nhung	Nguyễn Minh Đức

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/6

Trang/ Page: 2/7

**KẾT QUẢ**  
**RESULT**

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
1	<i>Staphylococcus aureus</i>	CFU/100ml	SMEWW 9213B:2023 <sup>(a)</sup>	-	0	< 1
2	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	CFU/100ml	TCVN 8881:2011 (ISO 16266:2006)	-	0	< 1
3	Amoni (NH <sub>3</sub> và NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> tính theo N)	mg/L	SMEWW 4500-NH3-C:2023 <sup>(a)</sup>	0,3	KPH/ND	0,3
4	Antimon (Sb)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,001	KPH/ND	0,02
5	Bari (Ba)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,01	KPH/ND	0,7
6	Bo (B)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,006	KPH/ND	0,3
7	Cadimi (Cd)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,0003	KPH/ND	0,003
8	Chì (Pb)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,003	KPH/ND	0,01
9	Thủy ngân (Hg)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,0003	KPH/ND	0,001
10	Crom (Cr)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,003	KPH/ND	0,05
11	Đồng (Cu)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,2	KPH/ND	1
12	Kẽm (Zn)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH/ND	2
13	Mangan (Mn)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,05	KPH/ND	0,1
14	Natri (Na)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	-	7,51	200
15	Nhôm (Al)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,07	KPH/ND	0,2

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**  
**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Xuyên, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB0-250115-017/6

Trang/ Page: 3/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
16	Niken (Ni)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,003	KPH/ND	0,07
17	Sắt (Fe)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,2	KPH/ND	0,3
18	Selen (Se)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,001	KPH/ND	0,01
19	Clorua (Cl <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-Cl-.B:2023 <sup>(a)</sup>	-	8,15	250 (hoặc 300)
20	Chỉ số Kali permanganat	mg/L	TCVN 6186:1996 <sup>(a)</sup>	0,5	KPH/ND	2
21	Độ cứng tổng	mgCaCO <sub>3</sub> /L	SMEWW 2340C:2023 <sup>(a)</sup>	-	111	300
22	Fluor (F <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500F-.D:2023 <sup>(a)</sup>	0,3	KPH/ND	1,5
23	Nitrat (N-NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-NO3-E:2023 <sup>(a)</sup>	0,1	KPH/ND	2
24	Nitrit (N-NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6178:1996 <sup>(a)</sup>	0,03	KPH/ND	0,05
25	Sulfat (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500 (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )- E:2023 <sup>(a)</sup>	12,5	KPH/ND	250
26	Sunfua	mg/L	TCVN 6637: 2000	0,03	KPH/ND	0,05
27	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540C:2023 <sup>(a)</sup>	-	166	1000
28	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-CN—E:2023 <sup>(a)</sup>	0,01	KPH/ND	0,05
29	1,1,1-Trichloroethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	2000
30	1,2-Dichloroethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	30
31	1,2-Dicloroethene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	50
32	Tetrachlorocarbon	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,5	KPH/ND	2
33	Dichloromethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	20
34	Tetrachloroethene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	40

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Cần Thơ:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Xuyên, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Xuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Cà Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/6

Trang/ Page: 4/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
35	Trichloroethene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
36	Vinyl clorua	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,3	KPH/ND	0,3
37	Benzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	10
38	Ethylbenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	300
39	Styrene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
40	Toluene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	700
41	Xylene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	500
42	1,2-Dichlorobenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	1000
43	Monochlorobenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	300
44	Hexaclorobutadiene	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,5	KPH/ND	0,6
45	1,2-Dibromo-3-Chloropropane	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,5	KPH/ND	1
46	1,2-Dichloropropane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	40
47	1,3-Dichloropropene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
48	Dichloprop	µg/L	VLAB-CH-TP-641 (a)	1	KPH/ND	100
49	Mecoprop	µg/L	VLAB-CH-TP-641 (a)	1	KPH/ND	10
50	Hydroxyatrazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 (a)	1	KPH/ND	200
51	Cyanazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 (a)	0,5	KPH/ND	0,6
52	Bromodichloromethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	60
53	Bromoform	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	100
54	Chloroform	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	300

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**  
**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Xuyên, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB0-250115-017/6

Trang/ Page: 5/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
55	Dibromoacetonitrile	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	70
56	Dibromochloromethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	100
57	Dichloroacetonitrile	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
58	Dichloroacetic acid	µg/L	VLAB-CH-TP-702 (a)	5	KPH/ND	50
59	Monochloramine	µg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	900
60	Monochloroacetic acid	µg/L	VLAB-CH-TP-702	3,0	KPH/ND	3,0
61	Trichloroacetic acid	µg/L	VLAB-CH-TP-702 (a)	5	KPH/ND	20
62	Trichloroacetonitrile	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	200
63	Acrylamide	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,1	KPH/ND	0,5
64	Epichlorohydrin	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,4	KPH/ND	0,4
65	Isoproturon	µg/L	VLAB-CH-TP-674(a)	1	KPH/ND	9
66	Phenol và dẫn xuất của Phenol	µg/L	VLAB-CH-TP-638 (a)	-	Phụ lục đính kèm	1
67	Fenoprop	µg/L	VLAB-CH-TP-641(a)	1	KPH/ND	9
68	MCPA (2-methyl-4-chlorophenoxyacetic acid)	µg/L	VLAB-CH-TP-641(a)	1	KPH/ND	2
69	2,4-D	µg/L	VLAB-CH-TP-641(a)	1	KPH/ND	30
70	2,4 DB	µg/L	VLAB-CH-TP-641 (a)	1	KPH/ND	90
71	Aldicarb	µg/L	VLAB-CH-TP-674(a)	1	KPH/ND	10
72	Carbofuran	µg/L	VLAB-CH-TP-674(a)	1	KPH/ND	5
73	1,2,3-Trichlorobenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/6

Trang/ Page: 6/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
74	Alachlor	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	20
75	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s- triazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	100
76	Chlorpyrifos	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	30
77	Chlordane	µg/L	VLAB-CH-TP-674	0,2	KPH/ND	0,2
78	Chlorotoluron	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	30
79	DDT và các dẫn xuất	µg/L	VLAB-CH-TP-674	0,3	KPH/ND	1
80	Methoxychlor	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
81	Molinate	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	6
82	Pendimethalin	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
83	Permethrin	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
84	Propanil	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	20
85	Simazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	2
86	Trifluralin	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
87	2,4,6-Trichlorophenol	µg/L	VLAB-CH-TP-638	0,3	KPH/ND	200
88	Bromate	mg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	10
89	Formaldehyde	mg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	900
90	Tổng hoạt độ phóng xạ alpha	Bq/L	TCCS-NN-11:2023, TCCS-NN-12:2014 <sup>(s)</sup>	-	<0,02	0,1
91	Tổng hoạt độ phóng xạ beta	Bq/L	TCCS-NN-11:2023, TCCS-NN-12:2014 <sup>(s)</sup>	-	0,07 ± 0,02	1,0

Các chỉ tiêu kiểm nghiệm đều đạt theo QCĐP:01/2023/LĐ

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Cần Thơ:** Lô K5-12 Đường số 5, P. Long Xuyên, Q. Bình Thủy, TP. Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Xuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Cà Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T. Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB0-250115-017/6

Trang/ Page: 7/7

**Ghi chú:** Ghi chú: (a): Chỉ tiêu được công nhận (ISO/IEC 17025), (s): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ, (s'): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ được chỉ định, (s''): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và được công nhận (ISO/IEC 17025). LOD: Giới hạn phát hiện, LOQ: Giới hạn định lượng, (\*): Chỉ tiêu được chỉ định, KPH/ND: Không phát hiện/Not detected; (a): Items are accredited (ISO/IEC 17025), (s): Items are tested by subcontractor, (s'): Items are tested by appointed subcontractor, (s''): Items are tested by subcontractor and accredited (ISO/IEC 17025). LOD: Limit of detection, LOQ: Limit of quantitation, (\*): Items are appointed. Báo cáo thử nghiệm này là một thể thống nhất, không được sao chép một phần văn bản này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VietLabs/ Test report is a unified whole, No part of this test report may be copy without the written consent of VietLabs.

### PHỤ LỤC ĐÍNH KÈM

STT No	NHÓM GROUP	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD
1	Phenol và dẫn xuất phenol	Phenol	1	ND	ug/L	VLAB-CH-TP-638:2022
2		2-Chlorophenol	0,3	ND		
3		2-Nitrophenol	0,3	ND		
4		2,4-Dimethylphenol	0,3	ND		
5		2,4-Dichlorophenol	0,3	ND		
6		4-Chloro-3-methylphenol	0,3	ND		
7		Pentachlorophenol	0,3	ND		
8		4-Nitrophenol	0,3	ND		
9		2-Methylphenol	0,3	ND		
10		2,4-Dinitrophenol	0,3	ND		
11		2-Methyl-4,6 dinitrophenol (DNOC)	0,3	ND		
12		2,4,6-Trichlorophenol	0,3	ND		

Your Trusted Partner

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

#### Trung tâm phân tích/Testing Center:

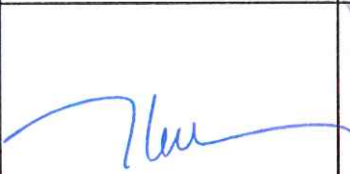

**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB0-250115-017/1

Trang/ Page: 1/7

Tên khách hàng <sup>(1)</sup> / Customer	CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC VÀ XÂY DỰNG DI LINH		
Địa chỉ <sup>(1)</sup> / Address	524 Hùng Vương, TT Di Linh, Huyện Di Linh, Tỉnh Lâm Đồng		
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving	15/01/2025 January 15 <sup>th</sup> , 2025	Ngày trả kết quả/ Date of issuance	20/01/2025 January 20 <sup>th</sup> , 2025
Ngày thực hiện/ Testing date	15/01/2025 January 15 <sup>th</sup> , 2025		
Tên mẫu <sup>(1)</sup> / Name of sample	130 Thôn 7 xã Hòa Ninh		
Tình trạng mẫu/ State of sample	Mẫu đựng trong bình nhựa/ Samples in plastic bottles.		
Ghi chú/ Note	Không có/ NA.		

Kết quả thử nghiệm được trình bày ở trang sau/ Testing results are reported in next pages.

PHỤ TRÁCH PHÒNG THÍ NGHIỆM OFFICER IN CHARGE OF LABORATORY			TỔNG GIÁM ĐỐC GENERAL DIRECTOR
Phòng Hoá lý Physical Chemical Lab	Phòng Sắc ký Chromatography Chemical Lab	Phòng vi sinh Biological Lab	
			
Nguyễn Ngọc Hân	Nguyễn Thị Ánh Dương	Hồ Thị Hồng Nhung	Nguyễn Minh Đức

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province





Số/ No: VLAB0-250115-017/1

Trang/ Page: 2/7

**KẾT QUẢ**  
**RESULT**

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
1	<i>Staphylococcus aureus</i>	CFU/100ml	SMEWW 9213B:2023 <sup>(a)</sup>	-	0	< 1
2	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	CFU/100ml	TCVN 8881:2011 (ISO 16266:2006)	-	0	< 1
3	Amoni (NH <sub>3</sub> và NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> tính theo N)	mg/L	SMEWW 4500-NH3-C:2023 <sup>(a)</sup>	0,3	KPH/ND	0,3
4	Antimon (Sb)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,001	KPH/ND	0,02
5	Bari (Ba)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,01	KPH/ND	0,7
6	Bo (B)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,006	KPH/ND	0,3
7	Cadimi (Cd)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,0003	KPH/ND	0,003
8	Chì (Pb)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,003	KPH/ND	0,01
9	Thủy ngân (Hg)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,0003	KPH/ND	0,001
10	Crom (Cr)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,003	KPH/ND	0,05
11	Đồng (Cu)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,2	KPH/ND	1
12	Kẽm (Zn)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH/ND	2
13	Mangan (Mn)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,05	KPH/ND	0,1
14	Natri (Na)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	-	15,1	200
15	Nhôm (Al)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,07	KPH/ND	0,2

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB0-250115-017/1

Trang/ Page: 3/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
16	Niken (Ni)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,003	KPH/ND	0,07
17	Sắt (Fe)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,2	KPH/ND	0,3
18	Selen (Se)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,001	KPH/ND	0,01
19	Clorua (Cl)	mg/L	SMEWW 4500-Cl-.B:2023 <sup>(a)</sup>	-	9,57	250 (hoặc 300)
20	Chỉ số Kali permanganat	mg/L	TCVN 6186:1996 <sup>(a)</sup>	0,5	KPH/ND	2
21	Độ cứng tổng	mgCaCO <sub>3</sub> /L	SMEWW 2340C:2023 <sup>(a)</sup>	-	110	300
22	Fluor (F-)	mg/L	SMEWW 4500F-.D:2023 <sup>(a)</sup>	0,3	KPH/ND	1,5
23	Nitrat (N-NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-NO3-E:2023 <sup>(a)</sup>	0,1	KPH/ND	2
24	Nitrit (N-NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6178:1996 <sup>(a)</sup>	0,03	KPH/ND	0,05
25	Sulfat (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500 (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )- E:2023 <sup>(a)</sup>	12,5	KPH/ND	250
26	Sunfua	mg/L	TCVN 6637: 2000	0,03	KPH/ND	0,05
27	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540C:2023 <sup>(a)</sup>	-	191	1000
28	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-CN—E:2023 <sup>(a)</sup>	0,01	KPH/ND	0,05
29	1,1,1-Trichloroethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	2000
30	1,2-Dichloroethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	30
31	1,2-Dicloroethene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	50
32	Tetrachlorocarbon	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,5	KPH/ND	2
33	Dichloromethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	20
34	Tetrachloroethene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	40

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Xuyên, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/1

Trang/ Page: 4/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
35	Trichloroethene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
36	Vinyl clorua	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,3	KPH/ND	0,3
37	Benzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	10
38	Ethylbenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	300
39	Styrene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
40	Toluene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	700
41	Xylene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	500
42	1,2-Dichlorobenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	1000
43	Monochlorobenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	300
44	Hexaclorobutadiene	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,5	KPH/ND	0,6
45	1,2-Dibromo-3-Chloropropane	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,5	KPH/ND	1
46	1,2-Dichloropropane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	40
47	1,3-Dichloropropene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
48	Dichloprop	µg/L	VLAB-CH-TP-641 (a)	1	KPH/ND	100
49	Mecoprop	µg/L	VLAB-CH-TP-641 (a)	1	KPH/ND	10
50	Hydroxyatrazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 (a)	1	KPH/ND	200
51	Cyanazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 (a)	0,5	KPH/ND	0,6
52	Bromodichloromethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	60
53	Bromoform	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	100
54	Chloroform	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	300

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time-limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB0-250115-017/1

Trang/ Page: 5/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
55	Dibromoacetonitrile	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	70
56	Dibromochloromethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	100
57	Dichloroacetonitrile	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	20
58	Dichloroacetic acid	µg/L	VLAB-CH-TP-702 <sup>(a)</sup>	5	KPH/ND	50
59	Monochloramine	µg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	900
60	Monochloroacetic acid	µg/L	VLAB-CH-TP-702	3,0	KPH/ND	3,0
61	Trichloroacetic acid	µg/L	VLAB-CH-TP-702 <sup>(a)</sup>	5	KPH/ND	20
62	Trichloroacetonitrile	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	200
63	Acrylamide	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,1	KPH/ND	0,5
64	Epichlorohydrin	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,4	KPH/ND	0,4
65	Isoproturon	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	9
66	Phenol và dẫn xuất của Phenol	µg/L	VLAB-CH-TP-638 <sup>(a)</sup>	-	Phụ lục đính kèm	1
67	Fenoprop	µg/L	VLAB-CH-TP-641 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	9
68	MCPA (2-methyl-4-chlorophenoxyacetic acid)	µg/L	VLAB-CH-TP-641 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	2
69	2,4-D	µg/L	VLAB-CH-TP-641 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	30
70	2,4 DB	µg/L	VLAB-CH-TP-641 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	90
71	Aldicarb	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	10
72	Carbofuran	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	5
73	1,2,3-Trichlorobenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	20

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/1

Trang/ Page: 6/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
74	Alachlor	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	20
75	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s- triazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	100
76	Chlorpyrifos	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	30
77	Chlordane	µg/L	VLAB-CH-TP-674	0,2	KPH/ND	0,2
78	Chlorotoluron	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	30
79	DDT và các dẫn xuất	µg/L	VLAB-CH-TP-674	0,3	KPH/ND	1
80	Methoxychlor	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
81	Molinate	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	6
82	Pendimethalin	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
83	Permethrin	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
84	Propanil	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	20
85	Simazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	2
86	Trifluralin	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
87	2,4,6-Trichlorophenol	µg/L	VLAB-CH-TP-638	0,3	KPH/ND	200
88	Bromate	mg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	10
89	Formaldehyde	mg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	900
90	Tổng hoạt độ phóng xạ alpha	Bq/L	TCCS-NN-11:2023, TCCS-NN-12:2014 <sup>(s)</sup>	-	<0,02	0,1
91	Tổng hoạt độ phóng xạ beta	Bq/L	TCCS-NN-11:2023, TCCS-NN-12:2014 <sup>(s)</sup>	-	0,06 ± 0,02	1,0

Các chỉ tiêu kiểm nghiệm đều đạt theo QCĐP:01/2023/LĐ

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P. Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T. Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB0-250115-017/1

Trang/ Page: 7/7

**Ghi chú:** Ghi chú: (a): Chỉ tiêu được công nhận (ISO/IEC 17025), (s): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ, (s'): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ được chỉ định, (s''): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và được công nhận (ISO/IEC 17025). LOD: Giới hạn phát hiện, LOQ: Giới hạn định lượng, (\*): Chỉ tiêu được chỉ định, KPH/ND: Không phát hiện/Not detected; (a): Items are accredited (ISO/IEC 17025), (s): Items are tested by subcontractor, (s'): Items are tested by appointed subcontractor, (s''): Items are tested by subcontractor and accredited (ISO/IEC 17025). LOD: Limit of detection, LOQ: Limit of quantitation, (\*): Items are appointed. Báo cáo thử nghiệm này là một thể thống nhất, không được sao chép một phần văn bản này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VietLabs/ Test report is a unified whole, No part of this test report may be copy without the written consent of VietLabs.

**PHỤ LỤC ĐÍNH KÈM**

STT No	NHÓM GROUP	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD
1	Phenol và dẫn xuất phenol	Phenol	1	ND	ug/L	VLAB-CH-TP-638:2022
2		2-Chlorophenol	0,3	ND		
3		2-Nitrophenol	0,3	ND		
4		2,4-Dimethylphenol	0,3	ND		
5		2,4-Dichlorophenol	0,3	ND		
6		4-Chloro-3-methylphenol	0,3	ND		
7		Pentachlorophenol	0,3	ND		
8		4-Nitrophenol	0,3	ND		
9		2-Methylphenol	0,3	ND		
10		2,4-Dinitrophenol	0,3	ND		
11		2-Methyl-4,6 dinitrophenol (DNOC)	0,3	ND		
12		2,4,6-Trichlorophenol	0,3	ND		

Your Trusted Partner

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669





**Trung tâm phân tích/Testing Center:**  
**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB0-250115-017/4

Trang/ Page: 1/7

Tên khách hàng <sup>(1)</sup> / Customer	<b>CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC VÀ XÂY DỰNG DI LINH</b>		
Địa chỉ <sup>(1)</sup> / Address	524 Hùng Vương, TT Di Linh, Huyện Di Linh, Tỉnh Lâm Đồng		
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving	15/01/2025 January 15 <sup>th</sup> , 2025	Ngày trả kết quả/ Date of issuance	20/01/2025 January 20 <sup>th</sup> , 2025
Ngày thực hiện/ Testing date	15/01/2025 January 15 <sup>th</sup> , 2025		
Tên mẫu <sup>(1)</sup> / Name of sample	<b>54 Ka Long Trao xã Gung Ré</b>		
Tình trạng mẫu/ State of sample	Mẫu đựng trong bình nhựa/ Samples in plastic bottles.		
Ghi chú/ Note	Không có/ NA.		

Kết quả thử nghiệm được trình bày ở trang sau/ Testing results are reported in next pages.

PHỤ TRÁCH PHÒNG THÍ NGHIỆM OFFICER IN CHARGE OF LABORATORY			TỔNG GIÁM ĐỐC GENERAL DIRECTOR
Phòng Hoá lý Physical Chemical Lab	Phòng Sắc ký Chromatography Chemical Lab	Phòng vi sinh Biological Lab	
			
Nguyễn Ngọc Hân	Nguyễn Thị Ánh Dương	Hồ Thị Hồng Nhung	Nguyễn Minh Đức

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/4

Trang/ Page: 2/7

**KẾT QUẢ**  
**RESULT**

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
1	<i>Staphylococcus aureus</i>	CFU/100ml	SMEWW 9213B:2023 <sup>(a)</sup>	-	0	< 1
2	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	CFU/100ml	TCVN 8881:2011 (ISO 16266:2006)	-	0	< 1
3	Amoni (NH <sub>3</sub> và NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> tính theo N)	mg/L	SMEWW 4500-NH3-C:2023 <sup>(a)</sup>	0,3	KPH/ND	0,3
4	Antimon (Sb)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,001	KPH/ND	0,02
5	Bari (Ba)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,01	KPH/ND	0,7
6	Bo (B)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,006	KPH/ND	0,3
7	Cadimi (Cd)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,0003	KPH/ND	0,003
8	Chì (Pb)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,003	KPH/ND	0,01
9	Thủy ngân (Hg)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,0003	KPH/ND	0,001
10	Crom (Cr)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,003	KPH/ND	0,05
11	Đồng (Cu)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,2	KPH/ND	1
12	Kẽm (Zn)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH/ND	2
13	Mangan (Mn)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,05	KPH/ND	0,1
14	Natri (Na)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	-	28,0	200
15	Nhôm (Al)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,07	KPH/ND	0,2

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Xuyên, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Xuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/4

Trang/ Page: 3/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
16	Niken (Ni)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,003	KPH/ND	0,07
17	Sắt (Fe)	mg/L	SMEWW 3030E:2023 <sup>(a)</sup> SMEWW 3111B: 2023	0,2	KPH/ND	0,3
18	Selen (Se)	mg/L	SMEWW 3030E:2023/ SMEWW 3125B:2023 <sup>(a)</sup>	0,001	KPH/ND	0,01
19	Clorua (Cl <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-Cl-.B:2023 <sup>(a)</sup>	-	8,51	250 (hoặc 300)
20	Chỉ số Kali permanganat	mg/L	TCVN 6186:1996 <sup>(a)</sup>	0,5	KPH/ND	2
21	Độ cứng tổng	mgCaCO <sub>3</sub> /L	SMEWW 2340C:2023 <sup>(a)</sup>	-	76,5	300
22	Fluor (F <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500F-.D:2023 <sup>(a)</sup>	0,3	KPH/ND	1,5
23	Nitrat (N-NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-NO3-E:2023 <sup>(a)</sup>	0,1	KPH/ND	2
24	Nitrit (N-NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6178:1996 <sup>(a)</sup>	0,03	KPH/ND	0,05
25	Sulfat (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500 (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )- E:2023 <sup>(a)</sup>	12,5	KPH/ND	250
26	Sunfua	mg/L	TCVN 6637: 2000	0,03	KPH/ND	0,05
27	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540C:2023 <sup>(a)</sup>	-	187	1000
28	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-CN—E:2023 <sup>(a)</sup>	0,01	KPH/ND	0,05
29	1,1,1-Trichloroethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	2000
30	1,2-Dichloroethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	30
31	1,2-Dicloroethene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	50
32	Tetrachlorocarbon	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,5	KPH/ND	2
33	Dichloromethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	20
34	Tetrachloroethene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	40

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/4

Trang/ Page: 4/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
35	Trichloroethene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
36	Vinyl clorua	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,3	KPH/ND	0,3
37	Benzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	10
38	Ethylbenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	300
39	Styrene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
40	Toluene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	700
41	Xylene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	500
42	1,2-Dichlorobenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	1000
43	Monochlorobenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	300
44	Hexaclorobutadiene	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,5	KPH/ND	0,6
45	1,2-Dibromo-3-Chloropropane	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,5	KPH/ND	1
46	1,2-Dichloropropane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	40
47	1,3-Dichloropropene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	20
48	Dichloprop	µg/L	VLAB-CH-TP-641 (a)	1	KPH/ND	100
49	Mecoprop	µg/L	VLAB-CH-TP-641 (a)	1	KPH/ND	10
50	Hydroxyatrazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 (a)	1	KPH/ND	200
51	Cyanazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 (a)	0,5	KPH/ND	0,6
52	Bromodichloromethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	60
53	Bromoform	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	100
54	Chloroform	µg/L	VLAB-CH-TP-639 (a)	10	KPH/ND	300

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Ho Chi Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Can Tho:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bac Lieu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB0-250115-017/4

Trang/ Page: 5/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
55	Dibromoacetonitrile	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	70
56	Dibromochloromethane	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	100
57	Dichloroacetonitrile	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	20
58	Dichloroacetic acid	µg/L	VLAB-CH-TP-702 <sup>(a)</sup>	5	KPH/ND	50
59	Monochloramine	µg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	900
60	Monochloroacetic acid	µg/L	VLAB-CH-TP-702	3,0	KPH/ND	3,0
61	Trichloroacetic acid	µg/L	VLAB-CH-TP-702 <sup>(a)</sup>	5	KPH/ND	20
62	Trichloroacetonitrile	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	200
63	Acrylamide	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,1	KPH/ND	0,5
64	Epichlorohydrin	µg/L	VLAB-CH-TP-639	0,4	KPH/ND	0,4
65	Isoproturon	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	9
66	Phenol và dẫn xuất của Phenol	µg/L	VLAB-CH-TP-638 <sup>(a)</sup>	-	Phụ lục đính kèm	1
67	Fenoprop	µg/L	VLAB-CH-TP-641 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	9
68	MCPA (2-methyl-4-chlorophenoxyacetic acid)	µg/L	VLAB-CH-TP-641 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	2
69	2,4-D	µg/L	VLAB-CH-TP-641 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	30
70	2,4 DB	µg/L	VLAB-CH-TP-641 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	90
71	Aldicarb	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	10
72	Carbofuran	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	5
73	1,2,3-Trichlorobenzene	µg/L	VLAB-CH-TP-639 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	20

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Cần Thơ:** Lô K5-12 Đường số 5, P. Long Tuyền, Q. Bình Thủy, TP. Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Ca Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T. Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province



Số/ No: VLAB0-250115-017/4

Trang/ Page: 6/7

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	QCĐP:01/2 023/LĐ
74	Alachlor	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	20
75	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s- triazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	100
76	Chlorpyrifos	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	10	KPH/ND	30
77	Chlordane	µg/L	VLAB-CH-TP-674	0,2	KPH/ND	0,2
78	Chlorotoluron	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	30
79	DDT và các dẫn xuất	µg/L	VLAB-CH-TP-674	0,3	KPH/ND	1
80	Methoxychlor	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
81	Molinate	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	6
82	Pendimethalin	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
83	Permethrin	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
84	Propanil	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	20
85	Simazine	µg/L	VLAB-CH-TP-674 <sup>(a)</sup>	1	KPH/ND	2
86	Trifluralin	µg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	20
87	2,4,6-Trichlorophenol	µg/L	VLAB-CH-TP-638	0,3	KPH/ND	200
88	Bromate	mg/L	VLAB-CH-TP-674	10	KPH/ND	10
89	Formaldehyde	mg/L	VLAB-CH-TP-639	10	KPH/ND	900
90	Tổng hoạt độ phóng xạ alpha	Bq/L	TCCS-NN-11:2023, TCCS-NN-12:2014 <sup>(s)</sup>	-	<0,02	0,1
91	Tổng hoạt độ phóng xạ beta	Bq/L	TCCS-NN-11:2023, TCCS-NN-12:2014 <sup>(s)</sup>	-	0,07 ± 0,02	1,0

Các chỉ tiêu kiểm nghiệm đều đạt theo QCĐP:01/2023/LĐ

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**  
**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Cần Thơ:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Xuyên, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Cà Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

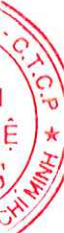
Số/ No: VLAB0-250115-017/4

Trang/ Page: 7/7

**Ghi chú:** Ghi chú: (a): Chỉ tiêu được công nhận (ISO/IEC 17025), (s): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ, (s'): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ được chỉ định, (s''): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và được công nhận (ISO/IEC 17025). LOD: Giới hạn phát hiện, LOQ: Giới hạn định lượng, (\*): Chỉ tiêu được chỉ định, KPH/ND: Không phát hiện/Not detected; (a): Items are accredited (ISO/IEC 17025), (s): Items are tested by subcontractor, (s'): Items are tested by appointed subcontractor, (s''): Items are tested by subcontractor and accredited (ISO/IEC 17025). LOD: Limit of detection, LOQ: Limit of quantitation, (\*): Items are appointed. Báo cáo thử nghiệm này là một thể thống nhất, không được sao chép một phần văn bản này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VietLabs/ Test report is a unified whole, No part of this test report may be copy without the written consent of VietLabs.

**PHỤ LỤC ĐÍNH KÈM**

STT No	NHÓM GROUP	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	LOQ	KẾT QUẢ RESULT	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD
1	Phenol và dẫn xuất phenol	Phenol	1	ND	ug/L	VLAB-CH-TP-638:2022
2		2-Chlorophenol	0,3	ND		
3		2-Nitrophenol	0,3	ND		
4		2,4-Dimethylphenol	0,3	ND		
5		2,4-Dichlorophenol	0,3	ND		
6		4-Chloro-3-methylphenol	0,3	ND		
7		Pentachlorophenol	0,3	ND		
8		4-Nitrophenol	0,3	ND		
9		2-Methylphenol	0,3	ND		
10		2,4-Dinitrophenol	0,3	ND		
11		2-Methyl-4,6 dinitrophenol (DNOC)	0,3	ND		
12		2,4,6-Trichlorophenol	0,3	ND		



Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**  
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC  
Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center:**

**Hồ Chí Minh:** 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC  
**Cần Thơ:** Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ  
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City  
**Bạc Liêu:** 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu  
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province  
**Cà Mau:** 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province